

Sommaire

Introduction	5
--------------------	---

1. Culture et civilisation : état des lieux

1. Itinéraire de deux notions.....	8
1.1. Civilisation : de l'engouement à la suspicion	8
1.2. Culture : brève histoire d'un mot.....	10
1.3. Culture : succès et revers d'une notion.....	12
1.4. Une notion séduisante mais problématique : l'identité culturelle	17
2. Comment étudier une société ?	23
2.1. Décrire une société : personnalité et civilisation.....	23
2.2. Traits fondamentaux, traits culturels : que dit le sociologue ?	25
2.3. Les retombées des recherches en didactique.....	27

2. Civilisation et culture dans la didactique du FLE

1. L'émergence de la culture comme préoccupation didactique.....	32
1.1. Pourquoi enseigner les faits culturels ?.....	32
1.2. Civilisation ou culture ?	34
1.3. Culture savante et culture ordinaire.....	37
2. L'enseignement des faits culturels dans la didactique des langues étrangères (LE)	38
2.1. La dimension culturelle : une position fragile	38
2.2. La civilisation, une science autonome ?.....	39
2.3. La culture : un argument... publicitaire	41
3. La notion de compétence culturelle.....	42
3.1. Une terminologie flottante	42
3.2. La compétence culturelle comme classement	44
3.3. La compétence socioculturelle et ses composantes.....	44
3.4. Le traitement de la dimension culturelle dans le CECRL	45
3.5. Compétence culturelle du natif et de l'apprenant.....	48

3. Méthodologies et approches des faits culturels

1. La place du culturel dans les différentes méthodologies.....	50
1.1. Méthode traditionnelle : textes choisis et listes de vocabulaire.....	51
1.2. Prise en compte de la dimension orale de la langue : présence réduite de la culture.....	52

1.3. Les méthodes audiovisuelles : civilisation quotidienne et authenticité.....	55
1.4. Les approches communicatives : l'éveil aux réalités socioculturelles et à la diversité	56
1.5. L'approche actionnelle : le choix de la co-culture	58
2. Comment aborder les faits culturels dans la classe de langue ?.....	59
2.1. L'approche traditionnelle : former et cultiver les esprits	59
2.2. L'approche thématique : une grande variété de sujets	78
2.3. L'approche langue/culture-civilisation.....	80
2.4. Les approches anthropologique et sémiologique	86
3. L'approche interculturelle	88
3.1. La rencontre interculturelle et ses difficultés	89
3.2. Une critique de l'enseignement traditionnel de la civilisation.....	89
3.3. L'approche interculturelle : doutes et interrogations	91
3.4. Travailler sur les représentations.....	95
3.5. Travailler sur les stéréotypes.....	100
3.6. Comparer des ensembles culturels.....	110

4. L'enseignant et la dimension culturelle dans la classe de langue

1. L'ethos de l'enseignant	115
1.1. Enseignant natif ou non natif ?.....	115
1.2. L'enseignant, un médiateur.....	118
2. L'enseignant et ses publics.....	119
2.1. Diversité et hétérogénéité des publics	119
2.2. Les contextes d'apprentissage	124
2.3. Enseigner en contexte homoglotte ou hétéroglotte	128
2.4. Quels manuels pour quels publics ?.....	129
3. Les responsabilités de l'enseignant.....	135
3.1. Déterminer des objectifs.....	135
3.2. Choisir et exploiter des contenus culturels.....	137
3.3. Adopter une démarche implicite et non systématique.....	149
3.4. Choisir un enseignement systématique de la culture.....	155
3.5. Sortir de la salle de classe : découvrir la culture autrement	162
3.6. Utiliser les TICE.....	164
3.7. Penser une progression	166
3.8. Évaluer.....	173

Conclusion	184
-------------------------	------------

BIBLIOGRAPHIE.....	187
--------------------	-----